

# حقوق قضائی

## قرارهای قضائی تحقیق در حقوق جزائی فرانسه

### قسمت اول - قواعد عمومی

#### ۱ - موارد صدور قرارها - شکل و صورت قرارها

پرونده کار قرار قابل تعقیب بودن جرم را هم ضمیمه نماید و بایستی ذیل قرار مزبور را تاریخ بگذارد تامین عهدهلت سه روزه معلوم شود.

۲- اظهار نظر مدعی‌الله و مدریاب رفع ناقص وغیره  
اظهار نظر مدعی‌العموم بایستی که باشد آید.  
مدعی‌العموم بایستی در صورتیکه تحقیقات ناقص باشد از قضائی تحقیق در خواست کند که آنرا تکمیل نماید و اگر عمل انتسابی بمعتمد قابل تعقیب جزائی نباشد یا قضائی صلاحیت تعقیب را نداشته باشد تقاضای صدور قرار غیر قابل تعقیب بسودن امر یا عدم صلاحیت را مینماید اگر مرتکب معلوم باشد یا موضوع تعطیق با مواد قانون نکند تقاضای صدور قرار منع تعقیب میشود- اگر قضیه خلاف یاجمیحه باشد بمحکمه خلاف یا اصلاح (که در کارهای جنجه دخالت نمینماید) و یا محکمه جنجه رجوع میشود و اگر فرض جنایت بشود اوراق و مدارک بمدعی‌العموم استنبیاف طبق ماده ۱۳۳ ابلاغ میشود.

#### ۴- حدود اختیارات قضائی تحقیق

قضائی تحقیق نمیتواند قرار قطعی خود را قبل از اظهار نظر مدعی‌العموم صادر نماید و اگر خلاف این موضوع رفتار شود اعمال قضائی که انجام داده است باطل خواهد بود بنابراین اگر مدعی‌العموم پرونده را تگاه دارد و امتناع از اظهار نظر کند قضائی تحقیق نمیتواند پرونده را بجزیان اندخته و کار را تعقیب نماید فقط در این مورد

#### ۱- تعریف و توصیف

قضائی تحقیق عهده‌دار مأموریت خاصی است مدعی‌العموم مدعی خصوصی و مقهم همگی مراجعته به قضائی تحقیق مینمایند و مشارالیه به تقاضای آذان ترتیب اثر داده و کار را تعقیب میکند بعلاوه مسائلی را که برای انجام تحقیقات لازم میدارد رأساً دستور میدهد  
نوشتجاتی که حاوی تصمیمات مزبور میباشد قرار ناویده بیشود بنابراین قرار عبارت است از نوشته که قضائی تحقیق دستور اقدامی را بوسیله آن داده باشد ( قرار تعیین خبره قرار احضار شهود وغیره) یا بر حسب تقاضای مدعی‌العموم یا تقاضای مدعی خصوصی و یا مقهم تصمیمی اتخاذ نماید (قرار آزادی مرقت وغیره) ضمناً خاطر نشان میشود که اگر اقدامی را مدعی‌العموم خواستار شود و قضائی تحقیق عقیده نداشته باشد بتقاضای مشارالیه ترتیب اثر داده و موضوعی را که تقاضاشده دنبال نماید و موظف است امتناع خود را بوسیله صدور قرار اعلام دارد در این مبحث خصوصاً راجع بقرارهای قابل تعقیب بودن جرم و قرارهای قضائی صحبت خواهد شد

#### ۲- قرار قابل تعقیب بودن جرم

وقتی که تحقیقات خاتمه یافت قضائی تحقیق موظف است پرونده را بمدعی‌العموم ابلاغ نماید مشارالیه نمیتواند بیش از سه روز پرونده را نگاهدارد (قانون اصول مهکمات جزائی ماده ۱۲۷) قضائی تحقیق بایستی به

میشود ۳- قرار های ارجاع کار به هیئت اتهامیه (Chambre des miss en accusation) برای رعایت نفع مدافعان و زارت عدایه تجویز کرده است که تمام قرار های ارجاع کار به هیئت اتهامیه به مقام ابلاغ شود و ورقه که حاکمی از انجام این تشریفات است باید فرمایه پرونده شود.

قرار های ذیل بایستی به متهم ابلاغ شود :

قرار های که راجع به آزادی موافق یا راجع به صلاحیت میباشد قرار های ذیل بایستی به مدعی خصوصی ابلاغ شود :

**۱- قرار آزادی موافق که طبق ماده ۱۱۳ و ۱۱۴**  
قانون اصول محاکمات جزائی صادر شده است ۲- قرار مفع تعمیب ۳- قرار ارجاع کار به محکمه خلاف ۴- قرار ارجاع کار به محکمه جنیحه ولی در وردیکه قرار مزبور آزادی موافق متهم را طبق ماده ۱۳۱ در بر دارد ۵- قرار که مربوط باشد بر صلاحیت است.

## ۷- ابلاغ قرار ها

در تمام موارد قرار بدرخواست مدعی عموم بدایت ابلاغ میشود - ابلاغ بایستی در ظرف ۲۴ ساعت از تاریخ صدور قرار به عمل آید (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۱۳۵) تاچیره تا خیر در ابلاغ یا غفلت از انجام این تشریفات این است که مدت اعتراض شروع نمیشود و قنیکه متهم آزاد است ابلاغ قرار پر تیپ ذیل میشود : بمحل اقامات انتخابی او در محلیکه مقر محکمه ابتدائی است در حالتیکه طبق ماده ۱۲۱ قانون اصول محاکمات جزائی قبل از آزادی موافق خود متهم بمحل اقامات انتخاب نموده باشد که در حوزه قضیی تحقیق واقع باشد و بمحل اقامات حقیقی او در سایر موارد ابلاغ خواهد شد - اگر بر عکس متهم در توکیف باشد لازم نیست که ابلاغ بوسیله مأمور احضار به شارطه بشود کافی است که قرار بوسیله مدیر دفتر با ابلاغ شود (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۱۳۵)

قرار بوسیله مأمور احضار به مدعی خصوصی ابلاغ

یک کار میتواند بکند و آن این است که مراجعته به مدعی العموم استیناف کندا گراین اقدام بلا اثر بماند میتواند مرابت را بوسیله رئیس کل ابتدائی به رئیس کل استیناف اعلام نماید قضیی تحقیق ملزم نیست بتحقیص اهای مدعی العموم ترتیب اثر بدهد و میتواند در موذیتی که تقاضای تعقیب متهم شده است قرار منع تعقیب صادر کندا و بر عکس و می تواند در ماهیت کارهم وارد شود اگرچه مدعی العموم تقاضائی در این باب نکرده باشد و فقط تقاضای تحقیقات اضافی را نموده باشد .

## ۵- صورت و شکل قرارها

قرار قطعی پس از اظهار نظر مدعی العموم صادر میشود (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۱۳۴) قسمت ۲ و بایستی نام نام خانوادگی سن محل توولد محل اقامات دائمی و شعل مقام در قرار نوشته شود ولی اگر یکی از مشخصات فوق تصریح نگردد قرار باطل نخواهد بود فقط بایستی طوری باشد که تردیدی راجع به ویت متهم باقی نماند و تشریح شود که دلیل بر مجرمیت کافی است یا خبر (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۱۳۴) و قنی که اظهار نظر و تقاضانامه مدعی العموم حاوی شرح قضیه باشد و قضی تحقیق نیز عقیده بر آن داشته باشد که مندرجات تقاضا نامه صحیح و عادی است کافی است که اشاره بشرح فوق نماید زیرا قرار تیجه تقاضانامه است و هردو مدرک یک موضوع را تشکیل میدهند .

## ۶- قرار هایی که بایستی ابلاغ شود

برای اینکه بدایم کدام قرار بایستی به متهم و مدعی خصوصی ابلاغ شود بایستی در هر حال باین مطلب متوجه بود که قرار صادره از جمله قرار های هست که مدعی خصوصی یا متهم میتوانند اعتراض بر آن ننمایند بنابراین قرار های مفصله ذیل بایستی به متهم یا مدعی خصوصی ابلاغ شود زیرا حق اعتراض بر آن را ندارند :

- ۱- قرار هایی که راجع به تحقیقات صادر شده است
- ۲- قرار های ساده که برای ارجاع کار به محکمه جنحه صادر

مکون کار خلافی باشد احضار بوسیله نماینده مدعی العموم که در نزد آن محکمه ادبار و ظایفه مینماید میشود؛ بالاخره اگر کار در صلاحیت هیئت اتهام مدعی **Chambre des mises en accusation** العموم فقط باستی بلا فاصله اوراق و مدارک را برای مدعی العموم استیناف پفرستد در غالب از حوزه‌ها باستی یک یاد داشت محترماهه از قضايا میکه اتفاق افتاده و صورتی از شهود که باستی در دیوان جنائی حاضر شوند پس مینماید.

## ۲ - اخطار قرارها به وکلاه طرفین

۹ - لزوم اخطار کردن قرارها به وکلاه طرفین - طبق ماده ۱۰ قسمت ۲ قانون ۸ دسامبر ۱۸۹۷ که قانون ۲۲ مارس ۱۹۲۱ تغییراتی به آن داده است باستی بسلام فاصله متهم و مدعی خصوصی را از تمام قرارهای صادر قاضی تحقیق بوسیله مدیر دفتر مساعدة حضور نمود - (مقصود از کامات بلا فاصله اینست که قبل از ابلاغ قرارها قاضی تحقیق باستی بیچ تحقیقی بادرت نماید) - غفلت در انجام این تشریفات باعث بطلان اعمال قضائی قاضی تحقیق خواهد شد (ماده ۱۲۵) یعنی قرار باطل و اعمال قبلی نیز باطل خواهد بود.

۱۰ - هیچ موعد معینی را بین موقعیکه اخطار قرار ارجاع کار به محکمه میشود و قرار قطعی پیش یینی ننموده است کافی است برای اینکه گفته شود هیچ منعی برای اعمال حق و کلائنه شده است به آنها طوری اخطار شود که بتوانند ابلاغ پرونده و اوراق و مدارک کار را خواستار شده و موقع کافی برای بررسی داشته و تذکرات و نکات لازم را که برای دفاع ضرورت دارد بدهد.

۱۱ - قرارهایی که مشمول این قاعده میشود کلمه «قرار» کدر قسمت ۲ ماده ۱۰ اذکر شده مربوط به تضمیمی که برای انجام تحقیقاتی است نمیباشد مقصود قرارهاییست که جنبه قضائی داشته باشد: بنابراین باستی

میشود: - بمحل اقامات دائمی او در صورتیکه در حوزه اقامات داشته باشد که تحقیقات در آن محل بعمل میاید - بمحل اقامات انتخابی او در صورتیکه طبق ماده ۱۳۵ اصول محاکمات جزائی محل اقامات خود را انتخاب کرده باشد و اگر خارج از حوزه که تحقیقات میشود مسکن داشته باشد و محل اقامات انتخاب نکرده باشد هیچ ابلاغی به مشارالیه نمیشود.

## ۸ - اجرای قرارها

مراقبت در اجرای قرارهای مستقطع بامدعی العموم ابتدائی است در مورد صدور قرار منع تعقیب باستی اقدام برای آزادی متهم نموده و برای استرداد اشیاء و مدارک توقيف شده نیز اقدام لازم معمول دارد سهس پرونده در دفتر بايكافی میشود.

در تمام موارد ارجاع کار به محکمه خلاف یا محکمه صلح که در امور جزائی دخالت میکند یا محکمه جنجه مدعی العموم ابتدائی موظف است پرونده را منتهی در ظرف ۲۴ ساعت بدفتر محاکمه مربوطه پفرستد (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۱۳۲ قسمت اول طبق همین ماده باستی مدعی العموم اوراق و مدارک کار را ثبت نماید ولی در عمل این تشریفات بوسیله مدیر دفتر ادبار میشود که صورتی از اوراق و مدارک و هزینه ضمیمه پرونده می نماید وقتیکه کار به محکمه جنجه ارجاع شد مدعی العموم موظف است در ظرف ۴۸ ساعت متهم را برای نزدیک قرین جلسه احضار نماید و باستی مواعیدیکه ماده ۱۸۴ قانون اصول محاکمات جزائی مقرر داشته است رعایت نماید (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۱۳۲ قسمت دوم) اگر مواعید مقرره رعایت نشود عملیات قضائی باطل بخواهد بوده و خواسته است که سرعت زیادی در جریان کارها معمول گردد - احضار متهم در مقابل امین صلح که در امور جزائی دخالت نمینماید بر حسب تقاضای مدعی العموم به عمل میاید (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۱۶۸ که فرمان ۵ نوامبر ۱۹۲۶ تغییراتی به آن داده است

تاریخ ۱۹۲۶ ۰۰۰ رسانیده است بدینه است که ماده ۱۰ قسمت ۲ در موردیکه متهم و کیلی انتخاب نکرده با تقاضا نکرده است که و کیل انتخابی (مسخر) برای اوان انتخاب شود نمره عملی پیدا نمیکند.

### قسمت دوم - کیفیت قرارهای مختلف

۱ - قرارهای عدم صلاحیت و خودداری از تعقیب و عدم انطباق عمل با جرم و قرار منع تعقیب

۱۲ - قرار عدم صلاحیت و عدم انطباق عمل با جرم قاضی تحقیقی باستی قبل از اینکه در ماهیت امر وارد شود احرار از صلاحیت خود را نموده و تشخیص دهد که از حیث صلاحیت ذاتی محلی و شخصی صالح است باخیر و اگر خود را صالح تشخیص ندهد فقط بوسیله قراری عدم صلاحیت خود را اعلام میدارد (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۶۹) بدینه است قاضی تحقیق که خود را غیر صالح تشخیص میدهد نبایستی به مقام صلاحیت دار قضیه را ارجاع نماید این وظیفه مربوط به مدعی العموم ابتداً است که اقدامات لازم را معمول دارد.

### درخواست صدور قرار عدم صلاحیت

مدعی العموم باید شهر ۰۰۰ نظر بتحقیق اینکه از زید ۰۰۰ متهم بعمل آمده و در تاریخ ۲۵ آوریل ۱۹۲۸ در پاریس مقداری وجه نقد بضرر عمر و ۰۰۰ سرقت کرده است و نظر باشندکه در تاریخ مزبور زید مذکور در پیاده نظام خط ۰۰۰ سر باز بوده است و جنجه متناسبه هم در سر باز خانه واقع شده است و نظر به ماده ۲ قسمت ۳ و ماده ۳ قانون محاکمات نظامی از آقای قاضی تحقیق تقاضا میکند که قرار عدم صلاحیت خود را صادر نماید.

ش . اهیر علائی

اختصار نسبت بقرارهای ذیل بشود - قرارهایی که مربوط بازدی موقت متهم میباشد - قرارهای مربوط با رجاع کار بمحکمه که در مورد اجرای ماده ۱۲۷ قانون اصول محاکمات جزائی صادر میشود - قرارهای قطعی - بر عکس در موارد ذیل اختصار بر کلاه ازومی ندارد: - در مورد احضار شاهد - در مورد احالة کار از طرف مستنبطی بمستنبط دیگر - در مورد قرارهای صادره برای بازرسی

### قرارهای صادره در موضوع تعیین خبره

۱۱ - صورت و شکل اختصار - ماده ۱۰ قسمت ۲

قانون ۸ دسامبر ۱۸۹۷ طریقه ابلاغ قرار را به و کلاه تشریع نمی نماید بنابر این باید چنین نتیجه گرفت که بمحض اینکه مدیر دفتر به نحوی مفاد قرار را باستحضار و کلاه، تهمین و مدعی خصوصی رساند مقررات قانون رعایت شده است ولی در عمل برای اینکه دلیلی برای انعام این وظیفه در وقت ذاتیه باشند بهتر آنست زیارت بخششناهه ۱۰ دسامبر ۱۸۹۷ بشود بنا بر این بمحض اینکه قرار صادر شد مدیر دفتر بوسیله نامه سفارشی از موضوع قرار و کیل را مستحضر مینماید « در ذیل قرار فرستادن نامه را قید نموده و رسید نامه پست راهم پیوست میکند » بخششناهه فوق الذکر اضافه میکند « تمام تسهیلات را برای اینکه و کیل بتوانند عین قرار را ملاحظه نمایند باشند قائل شد » عبارتی که مدیر دفتر ذیل قرار قید ننماید برای ذیل است:

مدیر دفتر در اجرای ماده ۱۰ قسمت ۲ قانون ۸ دسامبر ۱۸۹۷ تصدیق میکند که بوسیله نامه که با پست سفارشی فرستاده شده و رسید پستی آن پیوست است مفاد قرار حاضر باستحضر آقای ۰۰۰ و کیل متهم ۰۰۰ در